

平成 30 年 6 月 22 日現在

機関番号：14301

研究種目：基盤研究(C) (一般)

研究期間：2014～2017

課題番号：26381026

研究課題名(和文) &lt;レジリエントな個&gt;の育成とアメリカ実践哲学：哲学と教育のクロスカレント研究

研究課題名(英文) Cultivation of the Resilient Self and American Practical Philosophy: Research on Cross Current in Philosophy and Education

研究代表者

齋藤 直子 (Saito, Naoko)

京都大学・教育学研究科・准教授

研究者番号：20334253

交付決定額(研究期間全体)：(直接経費) 3,700,000円

研究成果の概要(和文)：本研究は、グローバルなリスク社会を生き抜くための強靱な思考力を通じて不安と不確実性を「基礎づけなき安全」に転換する<レジリエントな個>の育成のための哲学を開示することを目指す。研究の結果、アメリカ哲学がもつ「危機からの再生の哲学」としての革新的な意義が、実践性、学際性、国際性の諸側面から解明され、市民性教育や哲学教育における意義をもつことが明らかになった。国際会議や国際学会での第一線の外国人研究者との共同パネル開催、アジアやアメリカでの招待講演を通じ、不確実性の時代にアメリカ哲学がもつ国際的な意義が明らかにされ、自文化の超越を促す哲学と教育のクロスカレント領域が開拓された。

研究成果の概要(英文)：This research aims to present a philosophy for the cultivation of the “resilient self” -- a self that, through resilient thinking to survive the global risk society, can convert anxiety and uncertainty into “security without foundation.” As a result of research, the innovative significance of American philosophy as the “philosophy for rebirth from crisis” has been elucidated from practical, interdisciplinary and international perspectives, and its implications for citizenship education and philosophy education have been clarified. Through collaborative presentations with top-rank foreign researchers at panels in international conferences, the global significance of American philosophy has been revealed and the cross-current domain of philosophy and education has been explored in ways that facilitate transcendence of one’s own culture.

研究分野：アメリカ哲学、教育哲学

キーワード：レジリエントな個 アメリカ実践哲学 哲学と教育のクロスカレント領域 哲学のサブジェクト転換  
危機からの再生の哲学 国際研究者交流(欧米) 哲学と教育の学際的対話 基礎づけなき安全

#### 1. 研究開始当初の背景

「リスク社会」(Beck, 1992/1986 (邦訳 [1998])) がもたらすグローバルな危機に呼応しつつ、プラグマティズムを中心とするアメリカ哲学の革新的意義が哲学と教育学分野で再注目されている (Bernstein 2010; Garrison, et.al, 2012; 村田 2006; 2013; Putnam 2012; 佐藤 2012)。本研究は、共同体とコミュニケーション論を軸にするこれらの先行研究が十分深めていない、「個」を起点にした「危機からの再生の哲学」としてのアメリカ実践哲学の可能性を解明すべく、エマソン、ソローの19世紀アメリカ超越主義やスタンリー・カベルの現代哲学へとアメリカ哲学研究の裾野を広げるべく開始された。

#### 2. 研究の目的

本研究の目的は、グローバルなリスク社会を生き抜くための強靱な思考力を通じて不安と不確実性を「基礎づけなき安全」に転換する<レジリアンな個>の育成のための哲学を開示することである。そのために、デューイ、カベル、エマソン、ソローらの思想アメリカ実践哲学がもつ「危機からの再生の哲学」としての革新的意義を、実践性、学際性、国際性の諸側面から「哲学のサブジェクト転換」—自己超越と他者への受容性に根ざす代替的理性と主体への転換—として解明し、市民性教育や哲学教育における意義を示すことを目指す。

#### 3. 研究の方法

研究手法として、哲学と教育の学際的・国際的対話を軸に、アメリカ哲学とヨーロッパポスト構造主義や京都学派の哲学との異文化間交差をも絡めつつ、他者の受容を通じて自己と自文化の超越を促す人間変容の学たる哲学と教育のクロスカレント新領域を開拓する。

グローバルなリスク社会を超えて生きる強靱な個の思考力を育むために、アメリカ実践哲学が「危機からの再生の哲学」としてポスト近代社会においてもつ意義を、アジア、北米、南米、ヨーロッパの哲学者、教育哲学者との「国際的対話のネットワーク」を通じて解明してゆく。

教育、哲学、美学、技術倫理、医療倫理、社会学、文芸批評等の研究者や教育実践者が集い、個の育成という教育的課題として人文社会科学の「レジリアンス」を論ずる学際的対話の場を、国際会議や共編著の出版を通じて生み出す。

研究期間は平成26年度-28年度の3年間とする。

#### 4. 研究成果

研究の結果、アメリカ哲学がもつ「危機からの再生の哲学」としての革新的な意義が、実践性、学際性、国際性の諸側面から

解明され、市民性教育や哲学教育における意義をもつものであることが明らかになった

。国際会議や国際学会での第一線で活躍する外国人研究者との共同パネル開催、アジアやアメリカでの招待講演など通じ、不確実性の時代にアメリカ哲学がもつ国際的な意義が明らかにされ、他なるものとしての自文化の超越を促す哲学と教育のクロスカレント領域が開拓された。

#### 5. 主な発表論文等

(研究代表者、研究分担者及び連携研究者には下線)

〔雑誌論文〕(計11件)

Naoko Saito, “Pragmatism, Analysis and Inspiration: Continuing Education with Hilary Putnam,” *Graduate Faculty Philosophy Journal at New School for Social Sciences*, Special Section, “Putnam and Pragmatism,” 38.2 (2018): pp. 445-460. 【査読有】

Naoko Saito, “What Measures Justice? What Justifies Happiness? Emersonian Moral Perfectionism and the Cultivation of Political emotions,” *Educational Philosophy and Theory*, 2017 (online) (印刷中). 【査読有】

Naoko Saito, “Thinking beyond Problem Solving,” in Paul Standish, et.al. (eds.), *Educational Sciences: Democracy and Education at 100*, 7 (59): pp. 1-12, 2017. 【査読有】

Naoko Saito, “Critical Thinking and Resilience: Some Possibilities of American Thought,” in *Philosophy of Education 2014*, 2017, pp. 285-293. 【査読有】

Naoko Saito and Naomi Hodgson (eds), Special Issue, “Philosophy as Translation and the Understanding of Other Cultures,” *Ethics and Education*, 12, 2017. 【査読有】

Naoko Saito, “Translation on Its Own Terms? Toward Education for Global Culture,” Naoko Saito and Naomi Hodgson (eds), Special Issue, “Philosophy as Translation and the Understanding of Other Cultures,” *Ethics and Education*, 12, pp. 18-22, 2017. 【査読有】

Naoko Saito, “American Philosophy and its Eastern Strains: Crisis, Resilience, and Self-Transcendence,” in Andrea English & Mordechai Gordon (eds.), “Dewey’s *Democracy and Education* in an Era of Globalization,” special issue, *Educational Philosophy and Theory*, 48(10), pp.1065-1076, 2016. 【査読有】

Naoko Saito, “Gifts from a Foreign Land: *Lost in Translation* and the Understanding of Other Cultures,” in *Philosophy of Education 2015*, pp. 436-444, 2015. 【査読有】

齋藤直子「際に立つプラグマティズム」『現代思想』「特集:いまなぜプラグマティズムか」43(11), pp. 54-79, 2015. 【査読無】

Naoko Saito, "Philosophy as Translation and Understanding Other Cultures: Becoming a Global Citizen through Higher Education," in *Educational Studies in Japan: International Yearbook*, 9, pp. 17-26, 2014. 【査読有】

Naoko Saito, "Taking a Chance: Education for Aesthetic Judgment and Cultural Criticism," in *Ethics and Education*, 10(1), pp. 96-104 (2015). 【査読有】

〔学会発表〕(計 22 件)

Naoko Saito, "Learning from disequilibrium: Questioning the voice of philosophy," International Conference, "Ethics and Education" at University of Warsaw (November 25, 2017) 【招待講演】

Naoko Saito, "Philosophy, translation and the anxieties of inclusion," Keynote, The annual meeting of the Philosophy of Education Society at Great Britain (April 1, 2017, New College, Oxford). 【招待・基調講演】

Naoko Saito, "Learning from disequilibrium, Educating the feminine voice in philosophy," Annual Meeting of the Philosophy of Education Society of Great Britain (March 25, 2018, New College, Oxford). 【審査受理論文発表】

Paul Standish and Naoko Saito, "Stanley Cavell and Philosophy as Translation," March 23, 2017, Teachers College, Columbia University. 【招待講演】

Naoko Saito, "Challenging Inclusion and Philosophy as Translation," at International Conference, "Changing Politics: Conversations with Stanley Cavell" (March 22, 2017, Tufts University).

Paul Standish and Naoko Saito, "Stanley Cavell and Philosophy as Translation," "Author-meets-critics" panel at the annual meeting of the Philosophy of Education Society (Seattle March 19, 2017). 【審査受理論文発表】

Naoko Saito, "Excellent Sheep or Wild Ducks? Reclaiming the Humanities for Beautiful Knowledge," at the annual meeting of the Philosophy of Education Society (Seattle, March 18, 2017). 【審査受理論文発表】

Naoko Saito, "American Philosophy in Translation," at the annual meeting of the Society for the Advancement of American Philosophy (Arlington, Alabama, March 16, 2017). 【審査受理論文発表】

Naoko Saito, "Pragmatism, analysis and inspiration: Continuing education with Hilary Putnam," at the conference, "Pragmatic Themes in the Philosophy of Hilary Putnam," at New School for Social Research, November 18, 2016). 【招待講演】

Naoko Saito, "John Dewey and *Democracy and Education*: Towards the Economy of Beautiful Knowledge," at National Taiwan Normal

University, November 4, 2016. 【招待・基調講演】

Naoko Saito, "Translation on its own terms? Towards education for global culture," at 15<sup>th</sup> Biennial meeting of International Network of Philosophers of Education (August 20, 2016, at University of Warsaw). 【招待講演】

Naoko Saito, "Understanding other cultures, the art of translation and challenging inclusion" at the panel, "Political emotions and the anxieties of inclusion," at "15<sup>th</sup> Biennial meeting of International Network of Philosophers of Education (August 19, 2016, at University of Warsaw). 【招待講演】

Naoko Saito, "Immigrancy of the Self, Continuing Education: Recollection in Cavell's *Little Did I Know* and Terrence Malick's *The Tree of Life*," at 15<sup>th</sup> Biennial meeting of International Network of Philosophers of Education (August 18, 2016, at University of Warsaw). 【招待講演】

Naoko Saito, "Finding my voice: Stanley Cavell and Philosophy as Autobiography," at International Workshop in Honor of Stanley Cavell (July 10, 2015, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne). 【招待講演】

Naoko Saito, "Feminism of the Father Tongue: Replacing the Subject of Philosophy," at an international conference, "Women in the History of Philosophy," (June 16, 2015, Helsinki Collegium for Advanced Studies, University of Helsinki) 【招待講演】

Naoko Saito, "*Contesting Tears*: Emersonian Moral Perfectionism and the Cultivation of Political Emotions." (presented at "Reconciliation and Forgiveness," International symposium organized by the Helsinki Collegium for Advanced Studies (University of Helsinki), the Academy of Finland and the Philosophical Society of Finland, June 4, 2015, University of Helsinki). 【招待講演】

Naoko Saito, "Lost in Translation? Addressing internationalization today" International symposium, "*Research and Study Possibilities in and on Japan*" (Academy of Finland, Japan Promotion of Science and Japan Embassy in Finland), (Keynote speech) Monday 11 May 2015 (University of Helsinki). 【招待・基調講演】

Naoko Saito, "Philosophy as Translation and Understanding Other Cultures," Seminar at Helsinki Collegium for Advanced Studies (14:00-14:45, Tuesday 28 April 2015, University of Helsinki). 【招待講演】

Naoko Saito, "Stanley Cavell and the Cultivation of Political Emotions," Invited talk at the Division of Philosophy at the Faculty of Humanities, Psychology and Theology, Åbo Akademi University (18:15-20:00, Monday 20 April 2015, Åbo Akademi University). 【招待講演】

Naoko Saito, “Philosophy as Translation and Education for Understanding Other Cultures,” symposium, “Educational problems in translation,” at the 50<sup>th</sup> annual meeting of the Philosophy of Education Society of Great Britain (9:00-10:30, Friday 27 March 2015, New College, Oxford). 【審査受理論文発表】

②Naoko Saito, “Transcendence in the ordinary: Can we ask *how?*” panel, “Experiencing Transcendence” at the 71<sup>st</sup> annual meeting of the Philosophy of Education Society (Sunday 6:30-8:00, March 15 2015 Memphis, Tennessee).

【審査受理パネル発表】

②Naoko Saito, “Gifts from a Foreign Land: *Lost in Translation* and the Understanding of Other Cultures” at the 71<sup>st</sup> annual meeting of the Philosophy of Education Society (1:45-3:15, Sunday, March 15 2015 Memphis, Tennessee).

【審査受理論文発表】

〔図書〕(計6件)

Naoko Saito and Naomi Hodgson, *Philosophy as Translation and the Understanding of Other Cultures* (Routledge, 2018). (印刷中)【共編著書、査読有】

齋藤直子, ポール・スタンディッシュ, 今井康夫 (編) 『翻訳のさなかにある社会正義』(東京大学出版会、2018、印刷中)。【共編著書、査読無】  
Naoko Saito, “John Dewey and Beautiful Knowledge,” in Paul Smeyers (ed.), *International Handbook of Philosophy of Education*, Springer (2018). (印刷中)【共著書、査読有】

Paul Standish and Naoko Saito (eds), Stanley Cavell and *Philosophy as Translation: “The Truth is Translated”* (London: Rowman & Littlefield, March 2017). 【共編著書、査読有】

Naoko Saito, “Emerson and Japan: Finding a Way of Cultural Criticism,” in Ricardo Miguel Alfonso and David LaRocca (eds.), *A Power to Translate the World: New Essays on Emerson and International Culture*, Dartmouth College Press, pp. 217-235, 2015. 【共著書、査読有】

Naoko Saito, “Conversation of Justice: Rawls, Sandel, Cavell, and Education for Political Literacy,” in Roger Ames and Peter Herschok (eds.), *Value and Values: Economics and Justice in an Age of Global Interdependence*, University of Hawai Press, pp. 312-323, 2015. 【共著書、査読有】

齋藤直子 『美的判断とチャンスの思想: デューイ、カベル、ケージ』 『ART TRACE PRESS』(松浦寿夫、林道郎 [編]) Vol. 3 (ART TRACE社), pp. 52-65, 2015年。【共著書、査読無】

Naoko Saito, “Compulsion without Coercion: Liberal Education through Uncommon Schooling,” in Marianna Papastefanou (ed.), *Philosophical Contributions on Compulsory Education*, Springer, pp. 61-74, 2014. 【共著書、査読有】

〔産業財産権〕

出願状況(計 件)

名称：  
発明者：  
権利者：  
種類：  
番号：  
出願年月日：  
国内外の別：

取得状況(計 件)

名称：  
発明者：  
権利者：  
種類：  
番号：  
取得年月日：  
国内外の別：

〔その他〕

ホームページ等

6. 研究組織

(1) 研究代表者

齋藤 直子 (SAITO, Naoko) 京都大学大学院教育学研究科・准教授

研究者番号：

20334253

(2) 研究分担者

研究者番号：

(3) 連携研究者

(4) 研究協力者

ポール・スタンディッシュ (Paul Standish)

(UCL 教育研究所・教授)

サンドラ・ロジエ (Sandra Laugier) (パリ

第一大学哲学部・教授)

嘉指信雄 (Kazashi, Nobuo) (神戸大学文

学部・教授)

研究者番号：20264921